



960 00767

Oerlikon Friction System (Germany) GmbH
Bremer Heerstrasse 39
28719 Bremen Germany
Phone: +49 421 63893 0
Fax : +49 421 63893 19

e-mail:friction@oerlikon.com
www.oerlikon.com

Oerlikon Friction Systems (Germany) GmbH · Bremer Heerstraße 39 · D-28719 Bremen

DELIVERY NOTE

Page 1 / 2

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

18038033P
501378532P

No. / Date 6161841 / 19.11.2024
Your order 5500046279
from 05.07.2022
Our Order No. 30001523 / 05.01.2024
Persons in charge
Technical Ralf Lassau
0421/63893-61
ralf.lassau@oerlikon.com
Business Kerstin Krebs
0421/63893-35
kerstin.krebs@oerlikon.com
Customer No. 4006652

Quantità dichiarata: *1000*
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: *1*
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: *21/11/24*
Firma *[Signature]*

608086

Item	Description	Quantity	Unit	Weight	Unit
10	0550713100 Batch 0001119544	1.008	PC	105,840	KG
900001	400201 Inlay 18 Streifen Weiß TBA-501	56	PC	11,592	KG
900002	400211 Kunststoffpalette 800x600 klein	1	PC	9,300	KG
900003	400202 KLT (Label grau) TBA-550239	8	PC	13,280	KG
900004	400210 Deckel Abdeckung 810x610	1	PC	2,300	KG

Terms of Delivery: EXW Bremen
Freight : by carrier
Packaging :

Total weight : 142,312 KG Number of packages: 1

Based on Oerlikon Metco Terms and Conditions of sale (www.oerlikon.com/metco)
The re-export of any Oerlikon goods or technologies to or for use in Russia or Belarus is prohibited. In case of breach of this material obligation, Oerlikon has the right to terminate or suspend execution of the contract with immediate effect to

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

21 NOV 2024

“Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità”
Banca di Credito
Commerzbank AG, Frankfurt
BIC: COBADE33XXX

Sitz der Gesellschaft:
Bremer Heerstr. 39 · 28719 Bremen, Germany
Ust.-IDNr. DE 811130267

Reg.-Gericht Bremen, HRB 9125
Geschäftsführer:
Ralf Frede, Carsten Steffens

IBAN:
DE29 5004 0000 0403 4138 00(EU)
DE02 5004 0000 0403 4138 01(US)



Oerlikon Friction System
(Germany) GmbH
Bremer Heerstrasse 39
28719 Bremen Germany
Phone: +49 421 63893 0
Fax : +49 421 63893 19

e-mail:friction@oerlikon.com
www.oerlikon.com

Oerlikon Friction Systems (Germany) GmbH · Bremer Heerstraße 39 · D-28719 Bremen

Beleg-Nr. / Datum

6161841 / 19.11.2024

Seite

2 / 2

the exclusion of any claims of the contract partner and is entitled to compensation for any resulting damages.

Sitz der Gesellschaft:
Bremer Heerstr. 39 · 28719 Bremen, Germany
Ust.-IDNr. DE 811130267

Reg.-Gericht Bremen, HRB 9126
Geschäftsführer:
Ralf Frede, Carsten Steffens

Bankverbindung:
Commerzbank AG, Frankfurt
BIC:COBADEFFXXX

IBAN:
DE29 5004 0000 0403 4138 00(EU)
DE02 5004 0000 0403 4138 01(US)

19+21+22 Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

1-15 Includiv și
including and
y compris et

De completat pe răspunderea expeditorului
To be completed on the sender's responsibility
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Expeditor (denumire, adresa, țara) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) ORLIKON - FRICTION		SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE (CMR)				
2 Destinatari (nume, adresa, țara) Consignor (name, address, country) Destinataires (nom, adresse, pays) BREMEN - BURGDAMM - DE		16 Operator de transport (denumire, adresa, țara) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays) ALTE SERVICII				
3 Locul descărcării Place of delivery of the goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) MODUGNO - IT		17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				
4 Locul încărcării (loc, țara, data) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) MODUGNO - IT		18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur AUTO NR: B-444.ARF SEMIREMORCĂ NR: CONDUCĂTOR AUTO 1: GORGES ADOLF CONDUCĂTOR AUTO 2:				
5 Documente anexate Documents attached Documents annexés						
6 Mărci și numere Marks and Numbers Marques et numéros	7 Nr. de colete Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Număr statistic Statistical number No statistique	11 Greutate brută, Kg Gross weight kg Poids brut, kg	12 Cubaj, m³ Volume m³ Cubage m³
		1 PALETE			150 kg	80x60x80
Clase Classes La classe	Cifra Number La chiffre	Litera Letter La lettre	(ADR')			
13 Instrucțiunile expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 21 NOV 2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières		
14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expediere <input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație				20 Plata prin To be paid by A payer par Preț transport/Fracht/ Carriage changes Prix de transport Sold/Balanco/Soldo Taxe suplimentare Supplement charges Suppléments Alte taxe Other changes Frais accessoires Total		
21 Stabilit în Established in Etablie à				15 Suma de plată / Cash on delivery / Remboursment		
22 19.11.24 Semnătura și ștampila expeditorului: Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur				23 TRANSNILA SRL RO43741849 - J8/448/2021 BRAȘOV - ROMÂNIA B 444 ARF Semnătura și ștampila transportatorului: Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur		
				24 Recepția mărfii Place Marchandises reçues Data on Le Semnătura și ștampila destinatarului: Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire		

*In cazul menționării unor mărfuri periculoase pe ultima linie din rubrică redată în clasă, cifra și litera
*In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
*En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique donnée la classe, la chiffre et la lettre